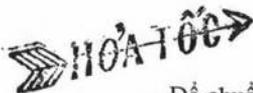


Số: 412 /TB-BGTVT

Hà Nội, ngày 05 tháng 9 năm 2007

**THÔNG BÁO**

**Kết luận của Thứ trưởng thường trực Ngô Thịnh Đức tại cuộc họp thông qua kế hoạch tổ chức kỷ niệm 45 năm ngày thiết lập quan hệ ngoại giao Việt - Lào (5/9/1962 - 5/9/2007) và 30 năm ngày Ký Hiệp ước hữu nghị và hợp tác Việt - Lào (18/7/1977-18/7/2007) diễn ra tại Việt Nam của Đoàn Bộ trưởng Bộ GTVT, BĐ và XD Lào từ ngày 7/9/2007 đến ngày 12/9/2007**



Để chuẩn bị cho việc tổ chức các hoạt động tại Việt Nam nhân kỷ niệm 45 năm thiết lập quan hệ ngoại giao và 30 năm ngày ký Hiệp ước hữu nghị và hợp tác Việt Nam - Lào giữa hai Bộ Giao thông vận tải Việt Nam và Bộ Giao thông vận tải, Bưu điện và Xây dựng Lào, ngày 31/8/2007 tại Văn phòng Bộ GTVT, Thứ trưởng thường trực Ngô Thịnh Đức đã chủ trì cuộc họp thông qua kế hoạch tổ chức các sự kiện kỷ niệm 2 ngày lễ nêu trên. Tham gia cuộc họp có Thứ trưởng Lê Mạnh Hùng, đại diện các Vụ HTQT, Vụ Tài chính, Vụ TCCB, VP Bộ, Tổng Cty Liên doanh xây dựng 18 (CIENCO1 + CIENCO8), Cục Đường bộ Việt Nam, Đoàn Thanh niên cơ quan Bộ GTVT và Báo GTVT.

Sau khi nghe Vụ HTQT trình bày kế hoạch triển khai và ý kiến của các đại biểu tham dự cuộc họp, Thứ trưởng Ngô Thịnh Đức đã có kết luận như sau:

**1. Chương trình đón và làm việc với đoàn Bộ trưởng Bộ GTVT, BĐ và XD Lào sang thăm, làm việc tại Việt Nam:**

*a) Bố trí chương trình đón đoàn tại Việt Nam:*

- Vụ Hợp tác quốc tế phối hợp với Văn phòng Bộ bố trí chương trình đón, tiễn khi đoàn đến Hà Nội và về nước.

- Giao Liên doanh 18 phối hợp với Vụ HTQT thu xếp buổi mời cơm đoàn vào tối ngày 7/9/2007 khi đoàn đến Hà nội. Thứ trưởng thường trực Ngô Thịnh Đức và Thứ trưởng Lê Mạnh Hùng sẽ chủ trì buổi tiếp. Thành phần tham dự gồm: đại diện Vụ HTQT, Văn phòng Bộ, Cục Đường bộ Việt Nam, Liên doanh 18, CIENCO1, CIENCO8, Đoàn Thanh niên Cơ quan Bộ và Báo GTVT.

- Ngày 10/9/2007, Bộ trưởng Hồ Nghĩa Dũng sẽ chiêu đãi Bộ trưởng Sommad Pholsena và đoàn Lào. Vụ HTQT cùng Liên doanh 18 bố trí chu đáo.

- Vụ Hợp tác quốc tế liên hệ với Văn phòng Chính phủ để thu xếp chương trình cho đoàn đến chào xã giao Lãnh đạo Chính phủ, Bộ Ngoại giao để thu xếp chương trình cho Bộ trưởng Lào đến gặp Thứ trưởng Bộ Ngoại giao, thu xếp chương trình cho đoàn đến trao huân, huy chương và bằng khen tại Ngân hàng Đầu tư và phát triển Việt Nam.

- Giao Văn phòng Bộ chủ trì phối hợp với Vụ HTQT chuẩn bị cho buổi lễ trao tặng huân, huy chương và bằng khen của Chính phủ Lào cho các tập thể và cá nhân có thành tích đóng góp cho sự nghiệp phát triển giao thông vận tải của Lào.

Địa điểm: Tại hội trường lớn nhà D, Bộ GTVT

Văn phòng Bộ chịu trách nhiệm: Chuẩn bị bố trí phòng, trang trí, mời toàn bộ các cán bộ và tập thể được khen thưởng, mời các cơ quan có liên quan và cơ quan báo chí tham dự. Phối hợp với Vụ HTQT mời khách.

Vụ HTQT lên kịch bản và dẫn chương trình cho buổi lễ. Chủ trì mời khách dự.

*b) Bố trí chương trình cho đoàn Bộ trưởng đi thăm và làm việc với tỉnh Cao Bằng để tìm hiểu kinh nghiệm về phối hợp giữa Trung ương và Địa phương trong phát triển GTVT:*

- Thành phần tham gia đoàn công tác gồm: Thứ trưởng thường trực Ngô Thịnh Đức, Lãnh đạo Vụ HTQT, Lãnh đạo Văn phòng Bộ, Lãnh đạo Cục Giám định và Quản lý chất lượng công trình giao thông, Lãnh đạo Ban Quản lý dự án 5, 01 Lãnh đạo Liên doanh 18 và 01 phiên dịch, 01 Lãnh đạo CIENCO1, 01 Lãnh đạo CIENCO8 và 01 phóng viên Báo GTVT.

- Bố trí phương tiện: 01 xe của Ban Quản lý dự án đường Hồ Chí Minh, 01 xe của Ban Quản lý dự án 5, 01 xe của Cục Giám định và Quản lý chất lượng công trình giao thông, 01 xe của CIENCO1, 01 xe của CIENCO8, 01 xe của Liên doanh 18. Tất cả phương tiện đều được đánh số thứ tự và có phù hiệu.

- Công tác chuẩn bị:

+ Cục Đường bộ Việt Nam bố trí 01 xe thanh tra giao thông dẫn đường trong suốt thời gian đoàn đi địa phương.

+ Vụ HTQT làm văn bản gửi Tỉnh ủy, Ủy ban Nhân dân tỉnh Cao Bằng đề nghị bố trí chương trình làm việc và đón tiếp đoàn trong thời gian đoàn lên thăm Cao Bằng.

**2. Tổ chức Đêm giao lưu văn nghệ giữa Đoàn Thanh niên Bộ GTVT và các lưu sinh viên Lào học ngành GTVT tại Việt Nam:**

*a) Chương trình dự kiến:*

- Địa điểm tổ chức: Hội trường lớn Trường Đại học Giao thông vận tải.

- Thành phần tham gia:

+ Bộ GTVT Việt Nam: Bộ trưởng, Thứ trưởng thường trực Ngô Thịnh Đức, Thứ trưởng Lê Mạnh Hùng, đại diện các Vụ HTQT, TCCB, TC, KHĐT, Văn phòng Bộ, Văn phòng Đảng ủy cơ quan Bộ, Cục Đường bộ Việt Nam, Cục GD và QLCLCTGT, Đoàn thành niên Cơ quan Bộ và cơ sở (gồm cả đoàn thanh niên CIENCOI & 8), Báo GTVT.

+ Bộ GTVT, BĐ và XD Lào: Toàn bộ đoàn Bộ trưởng và Đoàn của Đoàn TN Bộ GTVT, BĐ và XD Lào.

+ Trường Đại học GTVT: Lãnh đạo Trường, các phòng có liên quan, Đoàn TNCSHCM Trường và đại diện một số sinh viên của Trường (tổng số trường bố trí)

+ Khách mời: Đại sứ Lào tại Việt Nam, Tham tán văn hoá Đại sứ quán Lào tại Việt Nam, Đoàn Thanh niên Sứ quán Lào tại Việt Nam, Bộ Ngoại giao, Ban Đối ngoại Trung ương, Ban Tuyên giáo Trung ương Đảng, Hội hữu nghị Việt Nam - Lào, Trung ương Đoàn TNCS Hồ Chí Minh, Ban Liên lạc cựu cán bộ GTVT tại Lào.

*b) Tổ chức triển khai:*

- Giao Đoàn Thanh niên Bộ GTVT chủ trì toàn bộ chương trình của buổi giao lưu.

- Vụ HTQT chuẩn bị bài phát biểu cho Lãnh đạo Bộ và gửi giấy mời tới các khách mời nói trên.

- Báo GTVT đưa tin, bài về sự kiện này.

**3. Đón và bố trí chương trình cho Đoàn Thanh niên Bộ GTVT, BĐ và XD Lào sang tham dự buổi giao lưu văn nghệ:**

- Giao Vụ HTQT chủ trì phối hợp với Đoàn Thanh niên cơ quan Bộ, Văn phòng Bộ và Đoàn Thanh niên Cục Đường bộ Việt Nam, Đoàn Thanh niên CIENCOI, Đoàn Thanh niên CIENCO 8 bố trí chương trình đón và tiếp đoàn.

- Cục Đường bộ Việt Nam bố trí 01 xe 15 chỗ cho Đoàn Thanh niên Bộ GTVT, BĐ và XD Lào trong suốt thời gian đoàn ở Việt Nam.

- Tổ chức 1 buổi giao lưu, dự kiến vào chiều ngày 10/9/2007 giữa Đoàn Thanh niên ngành GTVT Việt Nam với Đoàn Thanh niên Bộ GTVT, BĐ và XD Lào.

+ Nội dung buổi giao lưu nhằm trao đổi và báo cáo hoạt động của Đoàn Thanh niên ngành GTVT hai nước, đưa ra các sáng kiến hợp tác giữa thanh niên hai ngành.

+ Địa điểm: Tại Hội trường Bộ GTVT

- Đoàn Thanh niên Cơ quan Bộ bố trí chương trình cho Đoàn bạn đi thăm một số địa điểm có ý nghĩa như viếng Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh, đi thăm Văn miếu Quốc tử giám và một số địa điểm tham quan khác tại Hà Nội.

**4. In Sách Truyền thống hợp tác hữu nghị GTVT Việt - Lào:**

- Thống nhất với đề cương chi tiết, kết cấu nội dung và hình thức cuốn sách theo như tờ trình của Báo GTVT tại công văn số 113/HCTS ngày 24/8/2007.

- Về nội dung chi tiết các bài viết, Thứ trưởng đã có phân công cụ thể tới từng đơn vị. Đề nghị Báo Giao thông vận tải triển khai và có thông báo tới các đơn vị và cá nhân có liên quan để thực hiện.

- Báo GTVT phối hợp với các đơn vị: Liên doanh 18, CIENCO1, CIENCO8, Vụ HTQT, Cục Đường bộ VN thu thập các tư liệu, ảnh để đưa vào cuốn sách.

- Vụ HTQT dự thảo thư gửi phía Lào đề nghị các bài viết theo như đề cương.

- Công tác dịch thuật: Giao Liên doanh 18 phối hợp với Đại sứ quán Lào dịch toàn bộ các bài viết.

- Tiến độ thực hiện: Đề nghị Báo GTVT hoàn chỉnh cuốn sách và in trong tháng 11 năm 2007 để phát hành trong tháng 12 năm 2007

### 5. Về kinh phí đón đoàn Lào:

Vụ HTQT phối hợp với Vụ Tài chính, Văn phòng Bộ lập dự toán kinh phí đón đoàn vào theo tiêu chuẩn quy định của Bộ Tài chính. Liên doanh 18 sẽ hỗ trợ phần kinh phí ngoài chế độ (phần kinh phí tiền ở, tiệc chiêu đãi...)

Thừa lệnh Bộ trưởng, Văn phòng Bộ Giao thông vận tải xin thông báo để các cơ quan, đơn vị liên quan biết và triển khai thực hiện.

#### Nơi nhận:

- Bộ trưởng (để b/c);
- Các Thứ trưởng (để b/c);
- Cục ĐBVN; Cục GD và QLCLCTGT;
- Các Vụ: HTQT, KHĐT, T.chính, TCCB
- VP Bộ;
- CIENCO 1, CIENCO8;
- PMU HCM; PMU5; Báo GTVT;
- Đoàn TNCQ Bộ;
- Trường ĐH GTVT;
- Đại diện Ban liên lạc cựu CB GTVT tại Lào;
- Lưu: VT.

TL. BỘ TRƯỞNG  
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG  
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG



Đỗ Nguyễn Long